

Тюрина С. Ю.

**ИНТОНАЦИОННОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РЕПЛИКИ-СТИМУЛА И РЕПЛИКИ-РЕАКЦИИ В ДЕЛОВОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАЗ ВЕЖЛИВОГО ПРЕРЫВАНИЯ РАЗГОВОРА)**

Адрес статьи: [www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/83.html](http://www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/83.html)

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

**Альманах современной науки и образования**

Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-х ч. Ч. II. С. 190-192. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: [www.gramota.net/editions/1.html](http://www.gramota.net/editions/1.html)

Содержание данного номера журнала: [www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/](http://www.gramota.net/materials/1/2008/8-2/)

**© Издательство "Грамота"**

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: [www.gramota.net](http://www.gramota.net)

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: [almanac@gramota.net](mailto:almanac@gramota.net)

ревича использует речевую формулу - «просиявшего в чудесехъ»(16, 87, 64 и др.) - и почти каждый раз сопровождает ее упоминанием о том, что многим людям были ведомы «князя Дмитрея Ивановича преславные чудеса»: «всеми были людемъ ведомы» (87). Появление нового чудотворца в Русской земле в период страшных «нестроений» представляется автору проявлением Божьего милосердия по отношению к русским людям. Новый «великий светильник» (87) своим «пресветлымъ явлениемъ» «яко стужу отъ сердецъ нашихъ отгналъ есть, ею же знобими быша и конечно вси изнемогоша по захождении его; и великую скорбь и печаль нашу днесъ на радость преложилъ есть всеми людемъ въ великой Росии» (96). Обретение Русской землей нового чудотворца «отъ скипетродержавныхъ» (95) рассматривается автором как возрождение: чувства изнеможения, великой скорби и печали, испытываемые всеми русскими людьми по поводу убийства царицы, сменяются чувством радости и веселья, поскольку теперь у всех «Рустии народи» появилась надежда на избавление «отъ толикихъ бедъ и напастей» (96). Метафора «свет» в данном случае оказывается довольно устойчиво связана с понятиями «радость» и «возрождение».

Таким образом, символика света, представленная в памятнике через повторяющиеся эпитеты «пресветло сияющий», «пресветлии» и метафоры «солнце», «солнечные лучи», выполняет в тексте «Иного сказания» роль этического критерия в оценке лиц и событий эпохи Смутного времени. Будучи противопоставленными в тексте памятника трагедийным символам, метафоры «свет», «солнце» становятся символами законности власти, угодной Богу, символами единения и возрождения Русской земли.

#### *Список использованной литературы*

1. **Адрианова-Перетц В. П.** Очерки поэтического стиля Древней Руси. - М.-Л., 1947.
2. **История русской литературы. Древнерусская литература:** Учебное пособие для вузов / С. Н. Травников, Л. А. Ольшевская. - М.: Дрофа, 2007.
3. **Михайлова Т. В.** Свидетельства праведности царской власти в повестях Смутного времени // Религия и нравственность в секулярном мире: Материалы научной конференции. - СПб., 2001. – С. 209-214.
4. **Памятники древней русской письменности, относящиеся к Смутному времени.** - Л., 1925. - Изд-е 3. - Т. XIII. - Вып. I.

### ИНТОНАЦИОННОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ РЕПЛИКИ-СТИМУЛА И РЕПЛИКИ-РЕАКЦИИ В ДЕЛОВОМ ДИСКУРСЕ (НА МАТЕРИАЛЕ ФРАЗ ВЕЖЛИВОГО ПРЕРЫВАНИЯ РАЗГОВОРА)

*Тюрина С. Ю.*

*Ивановский государственный энергетический университет*

Изучение вариативности интонации в разных стилях речи вызывает огромный интерес учёных. Выбор интонационных средств говорящим зависит от целого ряда факторов: от формы и степени официальности общения, степени знакомства собеседников, их индивидуальных особенностей; экстралингвистический контекст и речевая интенция или целеустановка говорящего во многом определяют выбор тех или иных интонационных средств.

В отечественной науке методика изучения речевой интонации включает использование системных принципов анализа просодических характеристик речи. В данном исследовании речевая интонация рассматривается как система, что предполагает выявление её свойств и характеристик, определяемых разнообразными типами внутренних и внешних связей составляющих её просодических элементов.

В изучении звуковых особенностей языка используются как субъективные, так и объективные методы исследования. Объективный метод представляет собой научный приём, состоящий в том, что звуковые особенности языка изучаются посредством звукозаписывающей и звукоанализирующей аппаратуры. Среди субъективных методов исследования центральное место занимает слуховое наблюдение, основанное на восприятии звуковых особенностей языка на слух.

Основной целью настоящей статьи является описание интонационных моделей взаимодействия реплики-стимула и реплики-реакции в диалогическом дискурсе, содержащем формулы вежливого прерывания разговора.

Для решения данной задачи использовалась комплексная методика экспериментально-фонетического исследования. Основным методом исследования был избран слуховой анализ.

В результате слухового анализа были выделены следующие терминальные тоны, использующиеся в оформлении реплик - реакций: Low Fall, High Fall, Low Rise, Fall Rise, Level Tone.

Основным терминальным тоном, участвующем в оформлении реплик-реакций собеседника на прерывание разговора, является низкий нисходящий, что составляет 55,5% от общего количества реплик. В равном количестве встречаются высокий нисходящий и нисходяще-восходящий (по 8,9%), несколько чаще - низкий восходящий (11,1%) и ровный тон (15,6%).

Исходя из того, что реплики диалогического единства находятся в тесной взаимосвязи, можно предположить, что интонационные средства реплики-стимула и реплики-реакции также взаимодействуют.

В результате проведённого эксперимента был сделан вывод об определённых интонационных закономерностях, указывающих на взаимодействие реплик диалогического единства при использовании формул вежливого прерывания разговора.

Рассмотрим наиболее типичные модели интонационного оформления взаимодействующих реплик.

I. По направлению движения основного тона

I.1. Разнонаправленное движение основного тона в репликах

1. *Low Fall vs Low Rise*

Например:

1. -*Excuse me, how much do you ↘ charge for?*

- Just a ↗ moment.

2. - It's the shape of the curve that I'm interested in...

- *With respect, may I ask just what this exercise is supposed to ↘ achieve?*

- All in good ↗ time.

2. *High Fall vs Low Rise*

Например:

1. -*If I could just have a ↘ word...*

- Please ↗ do.

2. -*You're joking! Another ↘ incentive scheme?*

- Not ↗ now, Bert. Go ↗ on, Peter.

I.2. Однонаправленное движение основного тона в репликах

Для исследуемых диалогических единств, содержащих фразы вежливого прерывания разговора, характерен *интонационный параллелизм* реплики-стимула и реплики-реакции, которые можно рассматривать как унисонные.

1. *High Fall vs High Fall*

Например:

1. -*Excuse me, but could I just ↘ say something?*

- ↘ Sure.

2. -*Each group doing one particular job, and all the groups interlocking...*

- *But each group must have a ↘ leader, surely?*

- ↘ Yes, that's the whole point!

Реплики-реакции звучат довольно тепло, ободряюще; говорящий симпатизирует и подбадривает своего собеседника. Как правило, голосовой диапазон ответной реплики такой же или несколько уже, по сравнению с первой репликой.

2. *Low Fall vs Low Fall*

Как правило, низкий нисходящий тон встречается в официальной ситуации, например, во время проведения встреч, семинаров, переговоров. Говорящие имеют равный социальный статус, выдерживают определённую дистанцию и очень вежливы.

Например:

1. -*If you look back at the records for...*

- *I see what you ↘ mean but that was in the 19 ↘ 90's.*

- That's not so long a ↘ go. The pressures were the ↘ same.

Данный тон может передавать оттенок более категоричных и настойчивых значений во взаимодействующих репликах. Каждый из собеседников настаивает на своей точке зрения.

2. -*I understand what you're saying about the needs of each ↘ department, but each department must be treated in an appropriate ↘ way.*

- I see what you ↘ mean but we must look at the ↘ human factor first.

Данные диалогические единства характеризуются узким диапазоном звучания, умеренной громкостью и ускоренным темпом произнесения в обеих частях диалогического единства.

II. Интонационное противопоставление по диапазону звучания: широкий диапазон vs узкий диапазон

II.1. Интонационное противопоставление по диапазону звучания при однонаправленном движении основного тона

1. *Low Fall vs High Fall*

Например:

1. -*Excuse me, I'm very sorry to ↘ bother you but...*

- Not at ↘ all

Интонация реплики-стимула характеризуется низким-нисходящим тоном, а в ответе собеседника диапазон звучания увеличивается, ответ звучит ободряюще, тепло, говорящий заинтересован в продолжении разговора.

2. *High Fall vs Low Fall*

Реплики-стимулы, оформленные высоким - нисходящим тоном, подчеркивают эмоциональное состояние говорящего - волнение, возмущение или удивление. В то же время реплики-реакции, оформленные низким - нисходящим тоном, звучат сдержанно, несколько холодно или даже с некоторым недовольством.

Например:

1. -*Forgive me for ↘ interrupting, are we to take this as a motion of no confidence in Franchise Development?*

- Hold on, Ida - don't ↘ jump the gun.

III. Интонационное противопоставление тонов по конфигурации сложности основного тона: простой vs сложный тон

Среди наиболее часто встречающихся моделей противопоставления тонов по конфигурации сложности мелодического рисунка был отмечен *простой Low Fall vs сложный Fall Rise*.

Например:

1. -The successful applicant is likely to be under thirty-five and...

- *And they must be fluent in English, I suppose.*

- Oh yes, that's essential.

Таким образом, анализ экспериментального материала показал, что интонационные средства оформления реплики-стимула и реплики-реакции находятся в тесном взаимодействии и в определённом согласовании.

Следовательно, можно говорить о связующей роли интонации, объединяющей две реплики в тесное диалогическое единство.

В заключение отметим, что интонация играет ведущую роль в формировании связности устного текста. Среди просодических средств выражения дискурсивной когезии выделяют: согласование мелодических контуров между фразами, паузацию, четкую ритмическую связанность текста, темпоральные переходы в речи. Интонация выступает как самостоятельное средство связи, так и сопутствующее, реализуемое в интонационном оформлении реплик-стимул и реплик-реакций в деловом общении.

## ОБУЧЕНИЕ МОНОЛОГИЧЕСКОЙ РЕЧИ В НЕЯЗЫКОВОМ ВУЗЕ НА БАЗЕ СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫХ ИНОЯЗЫЧНЫХ ТЕКСТОВ

*Федорова О. В., Абдульманова Г. Р.*

*Астраханский государственный технический университет*

Ценность предпринимаемых сегодня обществом в России преобразований в итоге определяется значимостью образования для человека, возможностью реализации его личностного и профессионального потенциала.

Иностранный язык в современных условиях и при современных возможностях является действенным фактором социально-экономического, научно-технического и общекультурного прогресса общества. Его изучение открывает возможности доступа к информации, повышения профессиональной культуры и компетентности.

Современное общество ставит перед учебными заведениями задачу - подготовить широкообразованных и квалифицированных выпускников высших школ. Для решения этой задачи, в качестве обязательного компонента, необходимо владеть профессиональным общением и коммуникативной компетенцией на иностранном языке.

Установлено, что в настоящее время выпускники технических, экономических, финансовых и педагогических высших учебных заведений общаются на иностранном языке в устной и письменной форме и при этом и при этом соотносят языковой материал с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения с учётом социальных норм и коммуникативной целесообразностью высказывания.

Анализ общей структуры иноязычной коммуникативной компетенции будущего специалиста даёт основание для различных уровней, выступающих в качестве объекта обучения различным видам речевой деятельности студентов неязыкового вуза на соответствующем этапе их подготовки по иностранному языку. Это, в свою очередь создаёт предпосылки для разработки методики создания коммуникативной компетенции будущих специалистов с учётом специфики формирования каждого из её уровней по этапам обучения.

Подготовка студентов по иностранному языку в неязыковом вузе должна быть поэтапной. Первый этап - подготовка специалистов с неполным высшим образованием, второй этап - бакалавров и, третий - специалистов с полным высшим образованием - магистров.

Обучение на разных этапах должно быть последовательным. Процесс подготовки - многоуровневым, ступени которого взаимосвязаны и на каждом из них реализуется последовательно усложняющееся иноязычное общение.

Создание уровневой системы обучения поможет оценить иноязычную подготовку будущих специалистов - по единой оценочной шкале.

Объекты и цели обучения иностранному языку определяются в общем контексте методологических основ обучения и программных требований, сформулированных применительно к конкретным условиям преподавания языка.

В типовой программе по иностранным языкам для вузов неязыковых специальностей определены цели обучения. Это - практическая (коммуникативная), образовательная и воспитательная, которые взаимодействуют друг с другом. Коммуникативная цель является ведущей.

Программа выделяет три уровня практической подготовки студентов неязыкового вуза по иностранному языку. Первый уровень - обучение иностранному языку будущего специалиста с неполным высшим образованием. Цель этого уровня является обеспечение студентов языковой и коммуникативной компетенцией, достаточной для дальнейшей учебной деятельности, для элементарной деятельности по изучению зарубеж-